

# UMOWA O ŚWIADCZENIE USŁUG TURYSTYCZNYCH

Nr: ...../...../25

zawarta dnia .....20..... w Warszawie pomiędzy:

1. Jerzy Sawicki prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą : Aktiv Sport Jerzy Sawicki, NIP 9521933443 wpisanym do rejestru organizatorów turystyki i pośredników turystycznych pod nr 30087 zwanym w dalszej części umowy organizatorem turystyki a

2.....  
zwanym w dalszej części umowy zamawiającym

## § 1

### Oświadczenie Organizatora

1. Organizator turystyki oświadcza, że zgodnie z treścią posiadanego wpisu do Rejestru organizatorów turystyki i pośredników turystycznych, jest uprawniony do zorganizowania imprezy turystycznej objętej niniejszą umową.
2. Zamawiający oświadcza, iż zapoznał się z treścią dokumentacji potrzebnej do zawarcia niniejszej umowy.
3. Za rozpoczęcie wykonania zlecenia uważa się przyjazd do Ośrodka 25.02.2026 od godziny 14:00. Za zakończenie zlecenia uważa się wyjazd z Ośrodka 1.02.2026 do godziny 10:00.

## § 2

### Termin i miejsce wycieczki

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest zapewnienie udziału Uczestnika w obozie sportowym  
**Termin:** od 25.01.2026 do 01.02.2026  
**Miejsce:** Ośrodek Wypoczynkowy U Leśników Krynica Zdrój ul. Ludowa 10  
**Charakter obozu:** rodzinny obóz sportowy

## § 3

### Zakres świadczenia

Koszt świadczonej usługi obejmuje:

- a) Zakwaterowanie
- b) Wyżywienie
- c) Ubezpieczenie NNW do kwoty 10 000 zł
- d) Udział we wszystkich proponowanych zajęciach
- e) Opieka wychowawców i instruktorów sportowych

## § 4

### Obowiązki Organizatora

1. Organizator zobowiązuje się do realizacji programu obozu
2. Organizator zapewnia, że kadra obozowa posiada kwalifikacje wymagane przepisami prawa.

## § 5

### Koszt świadczonej usługi

1. Tytułem zapłaty jako wynagrodzenie za zorganizowanie wycieczki, zamawiający wpłaci zaliczkę w wysokości:
  - 1000 zł w ciągu 7 dni od zgłoszenia
  - 2000 zł do dnia 15 grudnia 2025 r.
  - pozostała kwotę do dnia 15 stycznia 2026 r.
2. Wpłaty należy dokonać przelewem na konto: **48 1090 1753 0000 0001 4890 2668**
3. Całkowity koszt wycieczki wynosi 2600 zł za dziecko, 24000 zł za osobę dorosłą.
4. W cenę organizowanej wycieczki wliczone są wszelkie konieczne należności, w tym podatki oraz opłaty.
5. W razie ubiegania się przez zamawiającego o wypłatę środków pieniężnych z ubezpieczenia, jest on zobowiązany do postępowania zgodnie z procedurą odszkodowawczą przedstawioną przez ubezpieczyciela i załączoną do otrzymanej kopii polisy.
6. Cena wycieczki ustalona w umowie nie może ulec podwyższeniu, chyba, że będzie to wynikało z istotnej zmiany kursów walut lub nieoczekiwanej zmiany opłat urzędowych.
7. Jeżeli odstąpienie od umowy wynikać będzie z przyczyn niezależnych od organizatora i mających charakter siły wyższej, jest on zobowiązany poinformować zamawiającego o przeszkodzie w dniu zasięgnięcia o niej informacji. Równocześnie zobowiązany jest wystosować pisemne oświadczenie o odstąpieniu od zawartej umowy, na adres klienta.
8. Zwrot wpłaconych przez zamawiającego środków pieniężnych nastąpi w ciągu 7 dni przelewem na jego konto.
9. Jeżeli odstąpienie od umowy nastąpiło z powodu okoliczności leżących po stronie klienta, jest on zobowiązany do zapłaty rzeczywistych, udokumentowanych kosztów poniesionych na przygotowanie imprezy, W przypadku rezygnacji:
  - a) do 30 dni przed rozpoczęciem obozu – zwrot 100% wpłaconej kwoty,
  - b) od 29 do 14 dni przed rozpoczęciem obozu – zwrot 70% wpłaconej kwoty,
  - c) poniżej 14 dni – zwrot 30% wpłaconej kwoty,
  - d) brak przyjazdu Uczestnika bez uprzedzenia – brak zwrotu kosztów.
10. Zwrot kosztów następuje przelewem na rachunek bankowy wskazany przez zamawiającego prawnego w terminie 14 dni od dnia otrzymania rezygnacji.
11. Na wypadek rezygnacji poszczególnych osób z uczestnictwa w wycieczce, klient może bez zgody organizatora turystyki przenieść na osobę spełniającą warunki udziału w imprezie turystycznej wszystkie przysługujące mu z tytułu umowy o świadczenie usług turystycznych uprawnienia, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmuje wszystkie wynikające z tej umowy obowiązki.
12. Zamawiający ma obowiązek powiadomić organizatora turystyki o każdorazowej zmianie składu osób uczestniczących w wycieczce, nie później niż następnego dnia po tej zmianie.
13. Jeżeli organizator turystyki przed rozpoczęciem wycieczki jest zmuszony, z przyczyn od niego niezależnych, zmienić istotne warunki umowy z klientem, powinien niezwłocznie o tym powiadomić klienta. W takiej sytuacji klient powinien niezwłocznie poinformować organizatora, czy:
  - a) przyjmuje proponowaną zmianę umowy

- b) odstępuje od umowy za natychmiastowym zwrotem wszystkich wniesionych świadczeń.
14. Jeżeli w czasie wycieczki organizator turystyki nie wykonuje przewidzianych w umowie usług, stanowiących istotną część programu tej wycieczki, jest obowiązany, bez obciążania klienta dodatkowymi kosztami, wykonać w ramach tej wycieczki odpowiednie świadczenia zastępcze. Jeżeli jakość świadczenia zastępczego jest niższa od jakości usługi określonej w programie wycieczki, klient może żądać odpowiedniego obniżenia ceny wycieczki. Jeżeli wykonanie świadczeń zastępczych, o których mowa w punkcie 11 jest niemożliwe albo klient z uzasadnionych powodów nie wyraził na nie zgody i odstąpił od umowy, organizator turystyki jest obowiązany, bez obciążania klienta dodatkowymi kosztami z tego tytułu, zapewnić mu powrót do miejsca zakwaterowania lub innego miejsca stałego pobytu.
  15. W razie zastrzeżeń co do jakości lub sposobu świadczenia usług w ramach organizowanej wycieczki, klientowi przysługuje prawo złożenia reklamacji, ze wskazaniem w niej wadliwości świadczonej usługi, przyczyn jej powstania itp.
  16. Reklamacja winna zostać złożona pisemnie lub ustnie osobie upoważnionej do kontaktu z organizatorem turystyki, nie później niż w dniu dostarczenia uchybień. Jeżeli wadliwość świadczonych usług nastąpi w porze nocnej, klient może złożyć reklamację w dniu następnym.
  17. Organizator turystyki lub osoba przez niego upoważniona zobowiązana jest do niezwłocznego odniesienia się do treści złożonej reklamacji. W razie uwzględnienia reklamacji ma obowiązek bez zbędnej zwłoki usunąć stwierdzone uchybienia. W razie odmowy uwzględnienia reklamacji organizator turystyki winien niezwłocznie przekazać klientowi podstawy odmowy.
  18. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie mają przepisy ustawy o usługach turystycznych oraz kodeksu cywilnego.
  19. Strony jako Sąd właściwy do rozpoznawania sporów z niniejszej umowy wskazują Sąd właściwy dla siedziby organizatora turystyki.
  20. Umowa zostaje sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po 1 dla każdej ze stron.

## **§ 5**

### **Ochrona danych osobowych**

1. Uczestnik oraz Podmiot współpracujący oświadczają, i już realizują obowiązki Administratora Danych Osobowych określone w przepisach Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej z dnia 27 kwietnia 2016 roku (UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 ) w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych w sprawie swobodnego przepływu takich danych.
2. Uczestnik oraz Podmiot współpracujący zapewniają przestrzeganie zasad przetwarzania danych osobowych zgodnie z przepisami RODO oraz ustawą z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (DZ.U. z 2019 r. poz.1781)
3. Uczestnik w trybie artykułu 28 RODO powierza Podmiotowi współpracującą dane osobowe imiona i nazwiska oraz numer PESEL lub daty urodzenia osób biorących udział w imprezie turystycznej.
4. Podmiot współpracujący będzie przetwarzał powierzone na podstawie umowy zwykle dane osobowe w postaci imion i nazwisk oraz numerów PESEL lub dat urodzenia uczestników imprezy wyłącznie w celu realizacji Umowy

5. Uczestnik i Podmiot współpracujący zobowiązują się przy przetwarzaniu danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy do ich zabezpieczenia poprzez adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych o których mowa w art. 32 RODO oraz ustawą z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (DZ.U. z 2019 r. poz.1781)
6. Podmiot współpracujący zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
7. Podmiot współpracujący zobowiązuje się do nadania stosownych upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej Umowy oraz będzie prowadził i aktualizował ich rejestr.
8. Podmiot współpracujący zobowiązuje się do zachowania tajemnicy danych przetwarzanych w zakresie Umowy a w szczególności nieudostępnianie ich innym podmiotom także w postaci Zagregowanych danych statystycznych zarówno podczas trwania umowy jak i po jej ustaniu.
9. Podmiot współpracujący może powierzyć dane osobowe do dalszego przetwarzania podwykonawcą jedynie w celu wykonania Umowy oraz po uzyskaniu uprzedniej zgody uczestnika w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
10. Podwykonawca winien spełniać te same wymogi i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot współpracujący niniejszej Umowie w szczególności w zakresie gwarancji ochrony powierzonych danych osobowych.
11. Podmiot współpracujący ponosi wobec Uczestnika pełną odpowiedzialność za niewywiązanie przez podwykonawcę ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych
12. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Uczestnika, chyba że obowiązek taki nakłada na Podmiot współpracujący prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego któremu podlega Podmiot współpracujący w takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania podmiot współpracujący informuje uczestnika o tym obowiązku prawnym o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
13. Podmiot współpracujący jest odpowiedzialny za przetwarzanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy ustawę o ochronie danych osobowych a po 25 maja 2018 roku RODO lub ustawą z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (DZ.U. z 2019 r. poz.1781) a w szczególności za udostępnianie powierzony do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
14. Uczestnik zobowiązuje Podmiot współpracujący do natychmiastowego tj. bez zbędnej zwłoki nie później jednak niż w ciągu 24 godzin powiadomienia Uczestnika o próbie lub fakcie naruszenia poufności danych osobowych przetwarzanych w wyniku realizacji Umowy. Zawiadomienie to powinno być dokonane w formie pisemnej.
15. Podmiot współpracujący na pisemne żądanie Administratora Danych Osobowych umożliwi Uczestnikowi przeprowadzenie kontroli procesu przetwarzania i ochrony danych osobowych. Podmiot współpracujący zobowiązuje się pod rygorem niezwłocznego rozwiązania Umowy do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez uczestnika.
16. Podmiot współpracujący po zakończeniu Umowy usunie wszelkie dane osobowe uzyskane na podstawie regulacji Umowy oraz wszelkie ich istniejące kopie w ciągu 7 dni po wykonaniu zobowiązania.
17. Uczestnik zastrzega sobie możliwość rozwiązania Umowy w przypadku stwierdzenia naruszenia przez Podmiot współpracujący warunków bezpieczeństwa i ochrony danych osobowych.

Zamawiający

Organizator